

# L2 Acquisition of High Vowel Deletion in Québec French



Guilherme D. Garcia, Heather Goad and Natália B. Guzzo (McGill University)

Boston University Conference on Language Development – BUCLD 41, 2016

## 1. Introduction

- Can second language learners acquire subtle phonological processes?
  - What if a process is variably attested?
  - What if the structure underlying a process is not signalled in output strings?
- Focus: High Vowel Deletion (HVD) in Québec French (QF)
  - A process that is sensitive to foot structure, even though the typical signatures for stress and footing are absent in QF

# 2. Prominence in English and French

- English and (Québec) French have distinct prominence profiles.
- English:
  - Lexical stress: Stress is realized in the Foot (Ft) and computed in the Phonological Word (PWd) (Liberman & Prince, 1977); see (1)
    - (1)  $[(\alpha)_{Ft}(\alpha)_{Ft}(\alpha)]_{PWd}$  'avocado'
- French:
  - Intonational prominence: The only obligatory position for prominence is the right edge of the Phonological Phrase (PPh) (Dell 1984); see (2)
    - (2) [lə mɔvɛz avɔˈka]<sub>PPh</sub> le mauvais avocat 'the bad avocado'
  - Consequence: French is analysed as a foot-less language, in contrast to most languages (e.g., Jun & Fougeron, 2000; see Thibault & Ouellet 1996 for evidence that Québec French has the same rhythmic contour as European French)
- Alternative way to probe for foot structure in QF: High Vowel Deletion
- Is rhythmic structure relevant for HVD?
  - Two opposing views:
  - Verluyten (1982): HVD is sensitive to alternating rhythmic structure
  - Cedergren (1986): HVD is insensitive to alternating rhythmic structure
- Experimental results from native speakers (Garcia, Goad & Guzzo, 2016) consistent with Verluyten: HVD is **preferred** in even-numbered syllables from the right edge of the word
  - These HVD patterns motivate iterative iambic footing in QF

(3)  $k\tilde{o}(b\boldsymbol{\varnothing}.ne)$ ,  $ma(n\boldsymbol{\varnothing}.fes)(ta.sj\tilde{o}) > or(ga.n\boldsymbol{\varnothing})(za.ter)$ ,  $(ka.p\boldsymbol{\varnothing})(ta.li)(za.sj\tilde{o})$  combiner manifestation organisateur capitalisation 'to combine' 'demonstration' 'organizer' 'capitalization'

# 3. Our study

- Objective: To examine the acquisition of HVD in QF by English-speaking learners and the prosodic constraints that govern it
- Challenges faced by English-speaking learners of QF:
  - Although QF has no lexical stress, it builds iterative iambic feet

(4) u(ni.**vεr**)(si.**te**) *université* 'university' (u.**ni**)(vεr.**sa**)(li.**te**) *universalité* 'universality'

- HVD is regulated by footing, since it is preferred in foot-dependent position
   (5) ma(nØ.fɛs)(ta.sjõ) > or(ga.nØ)(za.tœr)
- English has a different type of footing: iterative weight-sensitive trochees

(6) (,æ.pə)(,læ.tʃɪ)('koʊ)lə 'Apalachicola' (,fa.nə)('la.dʒə)kəl 'phonological' (,æk)sɪ('dɛn)təl 'accidental'

• **Hypothesis:** Because the typical signatures for stress and footing are absent in QF and HVD applies variably, L2ers will not understand the conditions under which the process applies

# 4. Methods

- Participants:
  - 10 English-speaking learners of QF (intermediate proficiency)
  - 10 native speakers of QF (controls)
- Stimuli:
  - 3-6 syllable words (n = 275), with deletion or non-deletion of [i] in various positions within the word
  - No HVD word-finally, following a branching onset, or preceding a coda consonant
  - No schwas in target words
- Task:
  - Words presented both orthographically and auditorily
  - Participants had to judge whether the word they heard was pronounced in a natural way
  - Scale: 1 = completely unnatural; 5 = completely natural

#### Variables:

- Group: native speaker controls; L2ers
- Position of deletion in foot:

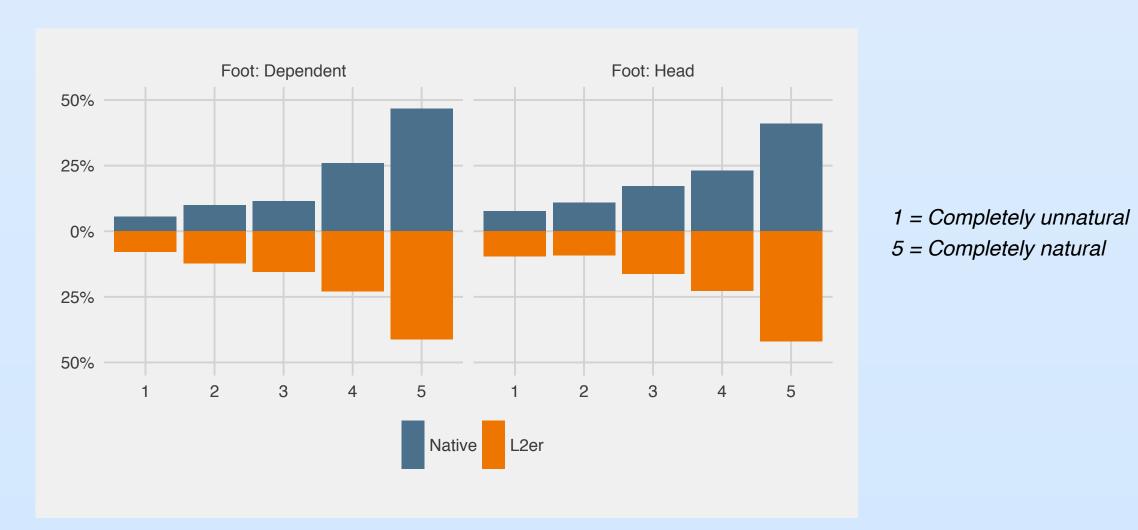
•	\ /	'to combine' 'demonstration'
Foot-head position (3 or 5)	or(gan∅)(zatœr) (kap∅)(tali)(zasjõ)	'organizer' 'capitalization'

Resulting cluster mirrors a well-formed branching onset:

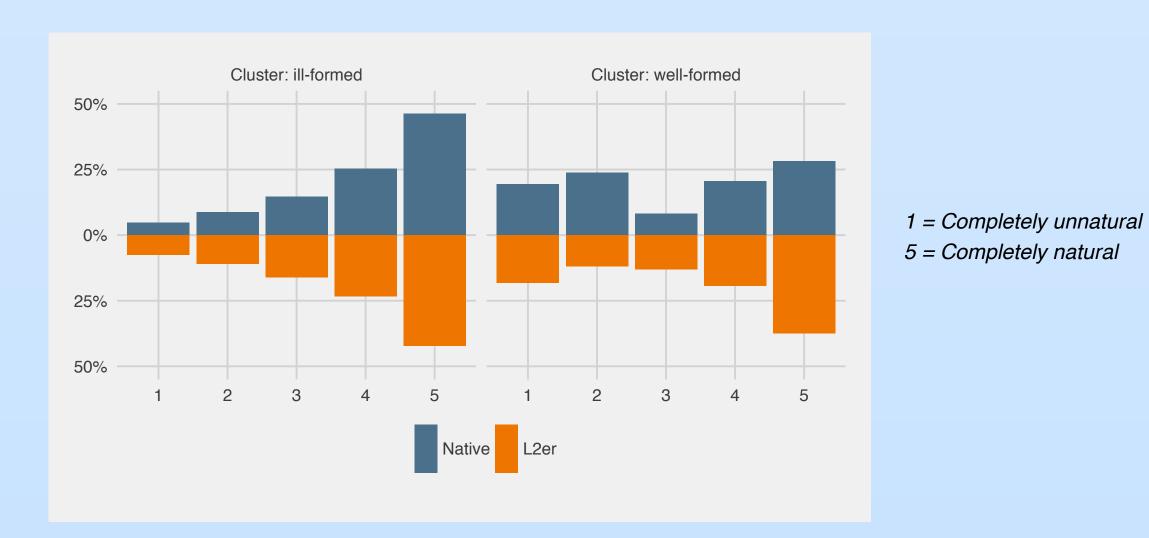
Troodining orderer mirrore a mo	reculting chacter initiate a well territor brainerining chiecti			
Well-formed	[pr] supØre [bl] abØlite	'to sigh' 'ability'		
III-formed	*[bn] kõbØne *[lm] alØmᾶtasjõ	'to combine' 'nourishment'		

## 5. Data

**Figure 1:** Responses based on foot dependency (all possible positions of deletion included). Deletion in foot-dependent positions yield a higher concentration of *natural* responses.



**Figure 2:** Responses based on resulting cluster. Deletion yielding strings mirroring ill-formed complex onsets yield a higher concentration of *natural* responses.



## 6. Results

- For both groups of speakers, non-deletion is preferred over deletion  $(\hat{\beta} = 1.55, p = 0.00001)$
- Group:
  - No difference between L2ers and native speaker controls ( $\hat{\beta}$  = -0.11, p = 0.85)

#### Position of deletion in foot:

• HVD is preferred in weak positions within an iambic foot: it is equally preferred in positions 2 and 4, and equally dispreferred in positions 3 and 5  $(\hat{\beta} = 0.29, p = 0.01)$ 

HVD preferred	HVD dispreferred
kõ(bØ.ne)	or(ga.n <mark>Ø</mark> )(za.tœr) (ka.p <mark>Ø</mark> )(ta.li)(za.sjõ)
ma(nØ.fɛs)(ta.sjɔ̃)	(ka.p <mark>∅</mark> )(ta.li)(za.sj̃)

## Clusters mirroring well-formed branching onsets:

• HVD is preferred when the resulting string is phonotactically ill-formed  $(\hat{\beta} = -0.72, p = 0.0002)$ 

HVD preferred	HVD dispreferred
kõbØne	supØre
alØmãtasjõ	ab <mark>Ø</mark> lite

 This indicates that syllabification and foot structure remain intact after HVD: kõbØne can only be reconstructed as kõ.bV.ne, while supØre can be reconstructed as su.pre or su.pV.re

## 7. Discussion and Conclusions

- Learners' preference patterns for HVD mirror native speakers' preference patterns
- Learners can acquire subtle aspects of the phonology of a second language even
  when a process is variably attested and the structure underlying such a process is not
  signalled in output strings
- This is possible even at intermediate levels of proficiency
- Given the way that prominence manifests itself in English and French, transfer is not a likely source for learners' target-like behaviour

## References

Cedergren, H. J. (1986). Metrical structure and vowel deletion in Montreal French. In Sankoff, D. (ed.) *Diversity and diachrony*, pp. 293-300. Philadelphia: Benjamins.

Dell, F. (1984). L'accentuation dans les phrases en français. In Dell, F., Hirst, D. and Vergnaud, J.-R. (eds.) Forme sonore du langage, pp. 65-122. Paris: Hermann.

Garcia, G. D., Goad, H. and Guzzo, N. B. (2016). Footing is not always about stress: Formalizing high vowel deletion in Québec French. Paper presented at the *Annual Meeting on Phonology* 2016, University of Southern California, October.

Jun, S.-A. and Fougeron, C. (2000). A phonological model of French intonation. In Botinis, A. (ed.) *Intonation: Analysis, modelling and technology*, pp. 209-242. Dordrecht: Kluwer.

Liberman, M. and Prince, A. (1977). On stress and linguistic rhythm. *Linguistic Inquiry* 8: 249-336.

Thibault, L. and Ouellet, M. (1996). Tonal distinctions between emphatic stress and pretonic lengthening in Quebec French. *Proceedings of the International Spoken Language Conference* 1996, Philadelphia, pp. 638-641.

Verluyten, S. P. M. (1982). *Recherches sur la prosodie et la métrique du français*. PhD dissertation, Universiteit Antwerpen.

## **Acknowledgements and Contact**

This work was supported by grants from the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada and le Fonds de recherche du Québec – Société et culture. We would like to thank Amélie Bernard, Jeff Lamontagne, Yvan Rose, Morgan Sonderegger, and Francisco Torreira for their input on various aspects of this work.

guilherme.garcia@mail.mcgill.ca; heather.goad@mcgill.ca; nataliaguzzo@me.com